



## Cetak Rompak Perisian Komputer

**C**etak rompak perisian komputer bermaksud aktiviti penyalinan perisian secara haram dengan menggunakan apa-apa cara. Ini bermakna jika perisian tersebut dibeli oleh pengguna, hanya satu salinan perisian sahaja yang boleh disimpan di dalam cakera keras atau cakera liut pengguna.

Pengguna tidak dibenarkan menyalin salinan asal ke dalam cakera keras komputer lain kerana ia akan dianggap mencetak rompak perisian. Aktiviti salinan haram yang biasa dilakukan oleh pengguna ialah seperti:

- Pengguna A membeli perisian dan menyalinnya dalam cakera keras komputernya dan pada masa yang sama dia juga turut menyalin perisian tersebut dalam cakera keras komputer pengguna B.
- Kolej A baru membeli 50 buah komputer dan untuk menjimatkan kos, penjaga makmal telah

meletakkan perisian pada cakera keras dalam 50 buah komputer makmal dengan hanya menggunakan satu salinan asal.

- Tuan punya syarikat komputer telah meletakkan berbagai-bagai perisian ke dalam cakera keras komputer dan pelanggan hanya perlu membayar kos perkakasan sahaja. Ia bertujuan untuk mewujudkan hubungan yang baik antara pelanggan.

Sebagai pengguna, kita juga harus tahu tentang jenis-jenis perisian yang ada di pasaran untuk meningkatkan lagi kefahaman. Antara jenis perisian yang ada ialah *Public Domain* dan *Freeware* iaitu perisian yang boleh digunakan secara percuma oleh mana-mana pihak tetapi pihak yang menyalin tidak boleh mengaut keuntungan ke atas perisian tersebut. Selain dari itu, *Shareware* pula merupakan perisian percubaan yang mana boleh disalin oleh mana-mana pihak dan pengguna diberi tempoh tertentu untuk mencuba perisian tersebut pada komputer masing-masing. Manakala perisian versi komersial pula, pengguna haruslah mendaftar kepada pengaturcara perisian untuk mendapatkan khidmat sokongan. *Cardware* pula sama fungsinya dengan perisian *Freeware* dan *Public Domain*, yang berbeza hanyalah pengaturcara mahukan respon dari pengguna dengan mengirimkan poskad untuk menyatakan komen.

Pencetak rompak merupakan dalang utama kepada cetak rompak di Malaysia. Justeru, pengguna boleh mengelakkan perisian haram dengan membeli di kedai-kedai yang sah sahaja. Perisian yang tulen biasanya dibungkus dengan



Ke muka 6»

Pelbagai perkembangan berlaku pada bulan ini, serangan Amerika terhadap Iraq dan penyebaran penyakit Sindrom Pernafasan Akut Yang Teruk (SARS). Timbul kebimbangan akibat daripada kedua-dua keadaan ini ialah kenaikan harga barang, memandangkan sebahagian besar barang keperluan terutamanya barang makanan adalah diimport. Kekurangan bekalan yang mungkin disebabkan oleh kesukaran pengangkutan menjadi penyebab kepada timbulnya keresahan ini.

Namun kerajaan telah mengambil beberapa langkah yang perlu bagi mengelakkan daripada berlakunya kegawatan ini. Syarikat-syarikat yang terlibat dengan kegiatan pengimportan telah memberi jaminan bahawa bekalan bahan makanan adalah mencukupi. Yang penting ialah kita tidak mahu wujudnya pihak yang mengambil kesempatan daripada keadaan yang tidak menentu ini untuk mengaut keuntungan segera dengan menaikkan harga barang, sedangkan barang tersebut tidak mempunyai kaitan dengan peperangan atau SARS.



Baru-baru ini dilaporkan sebuah syarikat pengeluar ubat-ubatan di Australia telah mengeluarkan ubat yang tidak menepati tahap keselamatan yang dibenarkan. Beberapa negara telah mengambil tindakan menarik balik pengedaran ubat-ubatan tersebut. Di Malaysia, tindakan yang serupa diambil oleh Kementerian Kesihatan Malaysia. Maklumat juga dikeluarkan kepada para pengguna yang membeli ubat-ubatan tersebut agar menghubungi kedai di mana mereka membeli ubat untuk memulangkan ubat-ubatan tersebut dan mendapatkan wang semula. Namun yang menjadi masalah di sini ialah kebanyakan pengguna terpaksa berhubung dengan beberapa pihak sebelum mendapatkan wang semula. Pihak pekedai tidak mahu bertanggungjawab dan meminta pengguna supaya berhubung dengan pembekal dan pembekal pula meminta agar menghubungi pengeluar, yang berada di Australia. Apatah lagi didapati kebanyakan ubat-ubatan yang terlibat adalah dijual melalui syarikat jualan langsung. Ini lebih merumitkan lagi keadaan. Pengguna mungkin perlu melalui beberapa peringkat sebelum menemui pihak yang berwewenang untuk mengembalikan semula wang mereka.

Kerumitan ini menimbulkan masalah kepada pengguna. Ini kerana di Malaysia masih belum wujud mekanisme pengembalian semula wang yang menyeluruh yang boleh diguna pakai oleh semua pihak. Sewajarnya mekanisme ini diwujudkan kerana ia bukan sahaja berkaitan dengan kes ini tetapi juga kepada kes-kes yang lain. Pada masa ini pengembalian semula wang tertakluk kepada budi bicara sesebuah syarikat.

## SIDANG REDAKSI

### **Penasihat:**

**Y. Bhg. Datuk Dr Sulaiman B. Mahbob**  
Ketua Setiausaha Kementerian Perdagangan  
Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna

**Ketua Sidang Pengarang**  
**Haji Wan Mansoor bin Wan Omar**

**Timbalan Ketua Sidang Pengarang**  
**Mohd Yusof bin Abdul Rahman**

**Sidang Pengarang**  
**Normah bte Sheikh Abdullah**  
**Anyi Ngau**  
**Hasliana Kamarudin**  
**Che Aizawati bte Che Salleh**  
**Siti Rahayu bte Zakaria**

**Dicetak oleh Syarikat Asas Jaya**

*Buletin Pengguna merupakan penerbitan usahasama di antara Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna dan FOMCA. Ia diterbitkan pada setiap bulan. Sumbangan artikel amat dialu-alukan. Sila hantarkan sumbangan kepada:*

**Editor,**  
**Buletin Pengguna,**  
**No 1D-1, Bangunan SKPPK,**  
**Jalan SS9A/17, 47300 Petaling Jaya,**  
**Selangor Darul Ehsan.**  
Emel: [buletinpengguna@hotmail.com](mailto:buletinpengguna@hotmail.com)  
Laman Web KPDN & HEP : [www.kpdnhq.gov.my](http://www.kpdnhq.gov.my)  
Laman Web FOMCA : [www.fomca.org.my](http://www.fomca.org.my)

*Artikel yang disiarkan dalam Buletin Pengguna ini tidak semestinya mencerminkan pendirian dan dasar Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna atau FOMCA. Ia merupakan pendapat penulis sendiri.*

# Garis Panduan Pengusaha Bengkel

**G**aris panduan pengusaha bengkel ini dikeluarkan khusus bagi kerja-kerja penyelenggaraan kenderaan bermotor yang digunakan oleh pengguna. Ia tidak tertakluk kepada kenderaan perdagangan.

- Pengusaha bengkel hendaklah mempamerkan tanda di tempat juruwang atau tempat-tempat yang sesuai iaitu:
  - Memberitahu pengguna tentang hak-hak mereka dalam mendapatkan perkhidmatan, iaitu:
    - i. Anggaran bertulis bagi kerja-kerja membaiki kenderaan.
    - ii. Inbois terperinci kerja yang dijalankan dan alat ganti yang ditukar serta kos keseluruhan.
    - iii. Memulangkan alat ganti lama yang telah ditukar kepada pengguna jika diminta berbuat demikian.
    - iv. Mendapatkan kuasa daripada pengguna untuk menjalankan kerja-kerja tambahan dan menyatakan ambahan kos yang dikenakan.
  - Mempamerkan nombor telefon Bahagian Penguatkuasa, KPDN & HEP, bagi menunjukkan aduan boleh disalurkan.



- Sediakan papan tanda sebagaimana contoh yang disediakan oleh Bahagian Penguatkuasa, KPDN & HEP.
- Mendapatkan persetujuan bertulis daripada pengguna bagi kerja-kerja penyelenggaraan yang akan dilakukan.
- Memberitahu pengguna jenis alat ganti yang perlu ditukar sama ada baru, *reconditioned*, *rebuilt* atau *second hand* dan sebagainya.
- Membenarkan pengguna memeriksa dan mendapatkan semua alat ganti yang telah ditukar.
- Memberitahu tempoh / masa penyelenggaraan membaiki kenderaan.
- Memberikan jaminan perkhidmatan kepada pengguna, jika ada iaitu jaminan kerja penyelenggaraan dan jaminan alat ganti.
- Memberitahu pengguna tentang hak untuk mengetahui caj perkhidmatan dan harga alat ganti.
- Mempamerkan senarai caj perkhidmatan mengikut kemahiran yang dimiliki oleh pengusaha.
- Mempamerkan tanda harga ke atas alat ganti dan menyenaraikan harga alat ganti yang dijual di bengkel.
- Senarai harga alat ganti hendaklah diasangkan mengikut alat ganti tulen, *reconditioned*, *rebuilt* *second hand* dan sebagainya.
- Mengeluarkan satu inbois dengan butir-butir harga alat ganti dan caj perkhidmatan di ruangan yang berasingan.
- Menyediakan kemudahan pelanggan yang baik dan bersih seperti kemudahan sanitasi dan tempat menunggu.
- Menjaga kebersihan alam sekitar, iaitu membuang semua sisa alat ganti dan sisa minyak / cat / *coolant* ke tempat yang sesuai yang diwajibkan oleh Jabatan Alam Sekitar dan Pihak Berkuasa Tempatan.

(Dipetik dari buku *Garis Panduan dan Kod Etika Industri Penyelenggaraan Kenderaan Bermotor* terbitan Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna)

# Forum Kandungan Komunikasi dan Multimedia Malaysia

**B**agi memajukan industri komunikasi dan multimedia di negara ini, kerajaan telah menubuhkan Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia, melalui Akta Komunikasi dan Multimedia 1998. Antara perkara penting yang terkandung dalam Akta ini ialah mewujudkan peraturan kendiri di kalangan industri yang terlibat dalam industri komunikasi dan multimedia ini. Bagi tujuan tersebut, empat forum telah ditubuhkan di bawah Seksyen 94 Akta ini. Forum tersebut ialah Forum Kandungan, Forum Pengguna, Forum Akses dan Forum Teknikal Standard.

Forum Kandungan Komunikasi dan Multimedia Malaysia (CMCF) ditubuhkan pada Februari 2001 sebagai satu persatuan merangkumi semua parti-parti yang berkaitan, termasuk bahagian "tawaran dan permintaan" industri komunikasi dan multimedia untuk menyelia sebarang kandungan dan isu-isu yang berkaitan dengan kandungan disebarluaskan melalui peralatan elektronik dan rangkaian . Ia berperanan untuk membentuk suatu kod kandungan atau kod-kod lain yang dirasakan perlu.

CMCF kemudiannya telah diiktirafkan sebagai satu badan pada 1 April 2001 oleh Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia. Pada masa ini terdapat lebih 40 badan yang mewakili industri dan pertubuhan bukan kerajaan yang terlibat dalam bidang komunikasi dan multimedia ini.

## Matlamat CMCF

Matlamat utama Forum Kandungan Komunikasi dan Multimedia Malaysia (CMCF) adalah :

- Memastikan Malaysia menjadi suatu pusat



sejagat yang utama dan pusat komunikasi dan maklumat multimedia dan servis-servis kandungan

- Memajukan objektif-objektif polisi nasional
- Membolehkan sektor-sektor industri dan badan-badan yang tertentu serta masyarakat amnya di beri peranan membentuk Kod Kandungan dengan mengambil kira pandangan masyarakat secara menyeluruh
- Membentuk, menyedia dan mengadaptasi suatu Kod Kandungan yang memperuntukan garis panduan merangkumi model tatacara untuk mengklasifikasi serta bertindak pada sebarang kandungan yang tidak sopan atau melanggar Kod Kandungan yang disebarluaskan melalui peralatan rangkaian dan dari masa ke semasa meminda, membentuk, mengubah-suai, mengulas dan mengemaskinikan Kod Kandungan
- Menyediakan satu saluran atau laluan untuk mengemukakan sebarang aduan mengenai kandungan
- Bertujuan untuk memudahkan kawal-selia kendiri di antara industri, MCMC diberi peruntukan di bawah seksyen 212 CMA 98 untuk membentuk satu badan di kenali sebagai Forum Kandungan Komunikasi dan Multimedia Malaysia (CMCF) merangkumi industri-industri tempatan bertanggung jawab untuk membentuk suatu kod kandungan, atau kod-kod lain seandainya perlu.

## Struktur Keahlian CMCF

Forum Kandungan terdiri daripada seorang Pengerusi dan 18 anggota Majlis, yang dipilih daripada enam Kategori Ahli biasa untuk suatu penggal selama dua tahun.

Terdapat dua kategori ahli :

- a. Keahlian biasa - dibuka kepada perniagaan, industri, dan organisasi perdagangan dan juga firma, syarikat dan badan syarikat yang ditubuhkan atau mendaftarkan di bawah undang-undang Malaysia dan layak adalah: Pengiklan, Pembekalan Perkhidmatan

Ke muka 5»

#### ◀ Dari muka 4

- Audioteks, Penyiaran, Kumpulan Sivik, Pencipta Kandungan / Edaran dan Bekalan Perkhidmatan Capaian internet.
- b. Ahli Bersekutu - seseorang individu, firma, masyarakat atau badan pertubuhan, yang digabung atau didaftarkan di bawah undang-undang di Malaysia (yang bukan dari salah satu daripada enam kategori anggota biasa) berminat dalam kandungan yang dibekalkan oleh industri komunikasi dan multimedia.

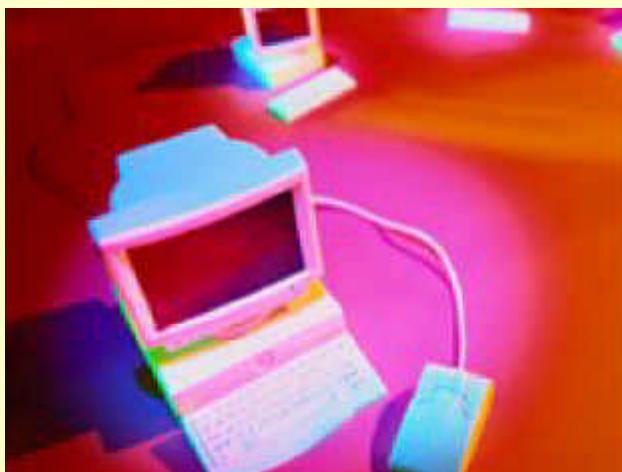
Bagi memantau rungutan daripada pengguna dan menyelia sebarang pelanggaran kod kandungan, sebuah biro aduan ditubuhkan.

Biro Aduan ini ditubuhkan untuk menerima, menimbang dan sekiranya perlu untuk menilai dan mengariskan peraturan terhadap sesuatu perkara seperti aduan-aduan dan ketidakpuasan terhadap tuduhan bagi menentukan samada Kod Kandungan itu telah dilanggar. Asas kepada tindakan oleh Biro Aduan ialah Kod Kandungan dan Undang-Undang dari Akta Komunikasi dan Multimedia 1998.

#### Kod Kandungan

Forum Kandungan Komunikasi dan Multimedia akan mengawal kandungan secara kawal selia kendiri selaras dengan Kod Kandungan. Memandangkan ia adalah suatu kod kawalan kendiri secara sukarela, sesiapa yang melanggarinya telah memberikan kesanggupan dan tanggungjawab untuk mendukung matlamat dan prinsipnya, di antaranya:

- Kod Kandungan mengariskan tatacara bagi amalan dan piawai kandungan yang disebarluaskan oleh pembekal perkhidmatan di dalam industri komunikasi dan multimedia untuk penggunaan awam.
- Kod Kandungan akan memberikan suatu komitmen ke arah kawal selia kendiri oleh industri sebagai mematuhi Akta Komunikasi dan Multimedia 1998 (CMA 98).
- Ia akan cuba mengenal pasti suatu kandungan yang dibantah pihak lain dan yang tidak menyenangkan pihak lain dan pada masa yang sama juga memastikan pembekal kandungan tersebut berada di dalam konteks nilai sosial di negara ini.
- Kod Kandungan akan menyediakan satu platform untuk ciptaan, inovasi dan pertumbuhan sihat sebuah industri yang cepat bergerak. Lingkungan Kod Kandungan itu didefinisikan di bawah Bahagian 213 (1) CMA 98 yang



menyatakan bahawa "Kod Kandungan haruslah menyediakan tatacara model untuk bertindak bagi perlanggaran dan kandungan yang tidak sopan".

Seksyen 213 (2) CMA 98 telah menyenaraikan perkara yang mungkin disentuh oleh Kod ini tetapi tidak menghadkan batasannya kepada :

- (a) Peruntukan-peruntukan di atas kesesuaian kandungan ;
- (b) Kaedah mengklasifikasikan kandungan ;
- (c) Tatacara pengendalian aduan awam dan tatacara laporan maklumat terhadap aduan kepada Suruhanjaya;
- (d) Mewakili lambang kebudayaan Malaysia dan identiti kebangsaan;
- (e) Maklumat dan pendidikan awam mengenai kawalan kandung dan teknologi untuk kawalan pengguna terhadap kandungan; dan
- (f) Perkara-perkara lain yang bersangkutan dengan masyarakat.

Seksyen 211 CMA 98 menyatakan tiada perkhidmatan penggunaan pembekal kandungan yang membekalkan kandungan yang tidak sopan, lucuah, palsu, mengancam, menyinggung perasaan, menyalahguna, mengancam atau mengacau seseorang.

Seksyen 6 CMA 98 mendefinaskan kandungan sebagai mana-mana bunyi, teks, gambar yang tetap, gambar yang bergerak, pandang-dengar, yang mana dapat dimanipulasi, disimpan, mendapatkan semula atau disebarluaskan. Kod Kandungan terdiri daripada:

- Garis panduan Bagi Kandungan,
- Kod Khusus Pengiklanan,
- Kod Khusus Penyiaran,
- Garis Panduan Di Atas Talian,
- Garis Panduan Khusus Perkhidmatan Hos Audioteks, Kandungan Khusus Tertutup, Perlindungan Pengguna, Pendidikan Awam, dan
- Kod Pentadbiran.

# Garis Panduan Perlindungan Pengguna PBB

**U**ntuk menegakkan hak pengguna dan memperkembangkan usaha perlindungan pengguna, Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu pada 10 April 1985 telah meluluskan Garis Panduan Perlindungan Pengguna yang diterima sebulat suara oleh ahli-ahlinya.

Matlamat Garis Panduan Perlindungan Pengguna PBB adalah seperti berikut:

- Membantu setiap negara mencapai dan seterusnya memelihara perlindungan pengguna bagi semua penduduknya.
- Memudahkan corak pengeluaran dan pengedaran bagi memenuhi keperluan dan kehendak pengguna.
- Menggalakkan amalan etika bertahap tinggi bagi mereka yang terlibat dalam pengeluaran dan pengedaran barang dan perkhidmatan pengguna.
- Membantu negara menghapuskan amalan perniagaan curang oleh semua perusahaan di peringkat kebangsaan dan antarabangsa yang memberikan kesan yang buruk kepada pengguna.
- Memudahkan perkembangan kumpulan pengguna bebas.
- Meningkatkan kerjasama dalam bidang perlindungan pengguna.
- Menggalakkan pembangunan suasana pasaran yang memberi pengguna banyak pilihan dengan harga yang murah.

Seterusnya Garis Panduan Perlindungan



Pengguna PBB berusaha memajukan pengguna bagi memenuhi keperluan yang berikut:

- Melindungi pengguna daripada sebarang bahaya bagi menjamin keselamatan dan kesihatan mereka.
- Memajukan dan melindungi kepentingan ekonomi pengguna.
- Memudahkan pengguna memperoleh penerangan yang mencukupi bagi membolehkan mereka membuat pilihan bermaklumat menurut keperluan dan keinginan perseorangan.
- Memberikan pendidikan pengguna.
- Memberi hak tebus rugi pengguna yang berkenaan.
- Memberi kebebasan untuk menubuhkan kumpulan atau pertubuhan pengguna dan memberi peluang kepada organisasi yang sedemikian menyuarakan pendapat dalam proses membuat keputusan tentang kepentingan pengguna.

## ◀ Dari muka 1

menarik dan di dalamnya terdapat sijil pengesahan tentang ketulenannya. Jika pengguna membeli sebuah komputer baru, pastikan pengguna mendapat sijil pegesahan perisian. Jangan menerima sebarang hadiah dalam bentuk perisian haram yang ditawarkan oleh penjual komputer kerana pengguna juga akan dianggap bersubahat jika terus menggunakan perisian tersebut.

Langkah kerajaan mengawal harga produk cakera optik dan perisian komputer adalah satu langkah yang bijak untuk membanteras kegiatan cetak rompak, walaupun mendapat bantahan daripada pihak luar terutamanya Amerika. Ini kerana faktor harga yang tinggi merupakan punca pengguna memilih barang cetak rompak, seterusnya menyebabkan tahap jualan produk tulen masih di takuk lama.

Kesimpulannya, untuk mewujudkan masyarakat yang bertimbang rasa dan menghormati hak orang lain, kefahaman dan kesedaran pengguna adalah penting bagi membantu membanteras kes cetak rompak ini.

## Kepenggunaan Hijau

**S**etiap hari semasa membeli barang-barang harian, kita sering membuat pilihan tidak kira barang biasa mahupun yang sedikit mahal. Tahukah anda, barang yang kita pilih sering mengancam kualiti alam sekitar, dunia yang kita duduki ini?

Tahukah anda:

- Menyembur gel rambut atau menyembur pengilat perabot akan mencemarkan lapisan atmosfera bumi dan mendedahkan orang lain kepada barah kulit;
- Membeli kereta yang bukan sahaja menelan belanja minyak yang banyak, malah mengakibatkan kemusnahan pokok serta menyebabkan tumbesaran anak-anak pokok terbantut;
- Burger yang kita makan menyebabkan kemusnahan hutan hujan tropika yang amat luas untuk memelihara ternakan yang dijadikan makanan manusia;
- Apa itu CFC atau kloroflourokarbon yang sering kita nampak di TV ataupun dalam suratkhabar. Hanya segelintir sahaja mampu mengaitkan kepenggunaan harian dengan kemusnahan alam sekitar yang berlaku di seluruh dunia. Walau bagaimanapun, ramai di antara kita ingin melakukan sesuatu yang baik tetapi dalam kebanyakan situasi, kita tidak mengetahui apakah cara yang terbaik.

Apa yang jelas adalah, jika kita dibekalkan dengan maklumat yang tepat, pada masa yang sesuai, maka lebih ramai lagi di kalangan kita

berminat untuk mengambil langkah-langkah sesuai dalam mengambil keputusan harian.

Sesetengah penyelesaian masih bergantung pada kita sendiri. Tidak kira jika anda berada di pasar raya, di garaj, di kebun atau sedang bersiar-siar, anda masih mampu memilih barang yang tidak merosakkan alam sekitar.

Secara umumnya, anda sepatutnya mengelakkan penggunaan barang yang:

- Membahayakan keselamatan dan kesihatan anda dan lain-lain pengguna.
- Mendatangkan kemusnahan kepada alam sekitar semasa membuat barang tertentu atau semasa menggunakan atau juga semasa memusnahkan barang tersebut.
- Menggunakan tenaga yang tidak setimpal semasa membuat, menggunakan dan memusnahkan barang tertentu.
- Menyebabkan bahan pembuangan yang tidak perlu.
- Menggunakan bahan yang diperbuat daripada spesis yang terpelihara atau alam semula jadi yang terpelihara.
- Melibatkan penggunaan yang tidak perlu atau menyebabkan kekejaman terhadap binatang, tidak kira atas sebab penyelidikan atau percubaan atau sebab yang lain.
- Memberikan kesan terhadap negara-negara lain terutamanya terhadap Negara-negara Dunia Ketiga.



# Kesan Minyak Diesel kepada Alam Sekitar

**P**ada masa ini masih terdapat banyak kenderaan yang menggunakan minyak diesel. Walaupun sebahagian besar daripada kenderaan di Malaysia kini menggunakan minyak petrol atau gas cecair petroleum, namun kenderaan seperti lori dan bas masih menggunakan minyak diesel sebagai bahan pembakar kenderaan.

Penggunaan minyak diesel ini sebenarnya boleh memberikan kesan kepada kesihatan. Asap yang dikeluarkan daripada kenderaan tersebut mempunyai satu campuran yang kompleks, iaitu mengandungi bahan kimia berbentuk gas, pepejal dan cecair. Komposisi campuran ini bergantung kepada minyak, enjin dan alat yang mengawal pembebasan asap itu. Asap kenderaan boleh mengalami perubahan akibat daripada tindak balas kimia yang kompleks di udara.

Penggunaan minyak diesel pada kenderaan disebabkan ia lebih murah. Kelajuan kenderaan diesel boleh memberi pertambahan sebanyak 20 hingga 40 peratus dalam jarak batu seper unit isi padu minyak jika dibandingkan dengan kenderaan berenjin petrol.

Asap minyak diesel mengandungi 30 kali zarah berbanding dengan asap enjin petrol. Antara 80 hingga 90 peratus daripada zarah-zarah ini adalah sangat halus yang ukur lilitnya kurang daripada satu mikrometer. Oleh yang demikian, ia sangat mudah dibawa angin, yang kemudiannya menyebabkan manusia menghidu udara yang telah dicemari olehnya.

Ujian yang dilakukan terhadap bakteria, tisu-tisu dan sel haiwan, didapati bahawa zarah-zarah diesel mengandungi gas toksik, metagenik (bahan yang boleh merangsang perubahan bentuk sel daripada bentuk asalnya) dan karsinogenik (bahan yang boleh menyebabkan kematian bayi sebelum lahir). Oleh sebab kenderaan berdiesel menjadi punca zarah-zarah dan mencemarkan udara di kawasan bandar, namun sukar untuk menganggarkan risikonya terhadap bukan penghidap barah. Walau bagaimanapun, pertambahan kenderaan berenjinkan diesel akan

meningkatkan pencemaran udara dan kesukaran bernafas.

Kedua-dua enjin petrol dan diesel adalah bersifat metagenik dan karsinogenik. Tetapi kini timbul kebimbangan yang serius terhadap gas karsinogenik diesel kerana risikonya adalah sama seperti pembebasan haba daripada pembakaran arang batu.

Para pengguna memerlukan pengetahuan terhadap alam semula jadi dan tabiat ke atas beratus-ratus unsur organik yang dibebaskan daripada asap enjin diesel. Kajian-kajian yang sedemikian adalah amat penting bagi negara-negara yang sedang membangun, yang menunjukkan pertambahan ketara dalam penggunaan kenderaan berdiesel. Penggunaan kenderaan diesel (terutama kenderaan berat dan bas) yang telah usang dan tidak dikendalikan dengan baik, boleh menyebabkan kemusnahan. Ini seterusnya memberikan kesan buruk kepada udara di kawasan bandar.



# Menghalau Serangga Perosak di Rumah

**A**pabila berhadapan dengan serangga seperti lalat, lipas, semut, nyamuk dan sebagainya, cara yang biasa digunakan adalah racun makhluk perosak yang mengandungi *kloroflourokarbon* (CFC). CFC telah dikenalpasti sebagai bahan yang menyebabkan berlakunya kemasuhan lapisan ozon.

Bagi mengelakkan keadaan ini berlaku, maka penghapusan serangga perosak rumah ini hendaklah dilakukan secara tradisional tanpa melibatkan bahan penyembur yang mengandungi CFC ini. Berikut adalah beberapa kaedah yang boleh digunakan bagi menghapuskan serangga perosak di rumah.

## Lalat

- Pasang lilin berhampiran makanan
- Letakkan satu dahan daun kari di atas meja makan
- Gunakan tudung meja yang berwarna biru kerana mengikut pengalaman orang tua-tua, lalat tidak menyukai warna biru.

## Lipas

- Letakkan bekas yang diisi dengan minyak tanah di tempat lipas biasa keluar.
- Buat umpan lipas - gunakan campuran tepung jagung dan gypsum (kalsium sulfat) dengan kadar 50:50. Letakkan di bahagian yang banyak lipas.

## Semut

- Kumpulkan beberapa puntung rokok lalu ditumbuk halus. Jika terdapat semut bersarang di sudut rumah, maka taburkan abu rokok setelah dicampur sedikit air.

## Nyamuk

- Jika masuk ke hutan dan terpaksa bermalam, makan seinci akar seruntun. Bila ia meresap dalam darah, nyamuk tidak menyukainya.
- Pakai pakaian berwarna gelap.
- Gunakan kapur barus yang diletakkan di atas besi yang panas.



## KESIHATAN

### Menjaga Kecergasan Badan

- Banyakkan makanan segar dan elakkan makanan lama atau berperam, serta mengandungi bahan pengawet.
- Makan nasi yang dimasak sekali sahaja.
- Minum susu segar setiap hari.
- Kurangkan gula putih dan gantikan dengan gula kabung, gula kelapa atau seumpamanya yang tidak melalui proses kimia.
- Tidur awal dan bangun awal.
- Amalkan senaman pagi dan petang.
- Banyakkan menghidu udara segar. Rumah hendaklah mempunyai sistem pengaliran udara yang baik.

# Gunakan Telefon Dengan Jimat

Pernahkah kerja-kerja anda terganggu atau tergendala akibat panggilan telefon yang anda tidak ingin menjawab pada ketika itu? Berapa kalikah anda terbantu untuk mengakhiri perbualan telefon yang panjang? Pernahkah anda menelefon seseorang beberapa kali tetapi terlupa mesej sebenar yang ingin disampaikan kepadanya?

Telefon adalah satu inovasi yang paling penting dan menjadi satu alat komunikasi yang paling popular dan penjimat masa. Walau bagaimanapun beberapa orang menganggap ia tidak sepatutnya mengakibatkan gangguan semasa makan, melambatkan perjalanan, perbualan yang panjang dan ketidaksenangan yang lain.

Belajar untuk mengawal panggilan telefon daripada ia mengawal anda! Beberapa langkah-langkah bernes untuk mengawal panggilan telefon.

## 1. Mengemas dan menyusun tempat terletaknya telefon anda

- Sentiasa simpan sebuah buku nota kecil dan pen untuk mencatat sebarang maklumat yang anda terima atau ingin sampaikan semasa panggilan telefon. Simpan buku nota lebihan untuk mengelakkan kehabisan stok. Gunakan pen atau pensil yang diikat di tempat telefon supaya ia tidak diambil dari situ.
- Simpan kalendar, buku panduan telefon, buku alamat dan telefon serta peta berhampiran dengan telefon yang anda gunakan selalu.

## 2. Menggunakan telefon

- Tetapkan satu masa untuk membuat panggilan yang anda rancang pada hari tersebut.
- Cuba catat maklumat-maklumat yang anda ingin sampaikan dan juga maklumat-maklumat yang anda ingin mengetahui. Ini akan menjimatkan masa dan mengelakkan anda memanggil semula akibat terlupa sesuatu.



- Sentiasa cuba untuk memfokuskan perbualan anda terhadap apa yang ingin dibincangkan.
- Jika rakan yang anda berbual terpesong daripada perbualan yang sepatutnya, cuba mengingatkannya supaya tujuan panggilan anda tercapai.

## 3. Mengakhiri perbualan

Kadang-kala mengakhiri sesuatu perbualan telefon adalah sangat sukar. Ini kerana ada beberapa orang tidak memahami tanda-tanda kita untuk mengakhiri perbualan mereka. Bagi mengelakkan perkara ini anda perlu:

- Mengingatkan mereka pada awal perbualan supaya cepat kerana anda ada sesuatu.
- Cuba masukkan perkataan seperti "akhir sekali" sebagai amaran untuk mengakhiri perbualan.
- Katakan kepada mereka anda telah meninggalkan sesuatu didapur.
- Pura-pura menyatakan bahawa seseorang sedang berada di pintu.
- Jika seseorang yang selalu menelefon anda, katakan kepada mereka bahawa anda akan membincangkannya semasa bersama-sama nanti.

## 4. Nak jimat lagi....

- Anda boleh meminta bantuan orang lain

*Ke muka 12 ►*

## Penggunaan produk petroleum dikaji

Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna sedang menyiapkan kertas kajian penggunaan produk petroleum untuk memastikan kenaikan harga di pasaran antarabangsa tidak membebankan pengguna dan kerajaan.

Menterinya, Tan Sri Muhyiddin Mohd Yassin memberitahu, kajian yang dimulakan sejak minggu lalu dan dijangka siap dalam tempoh sebulan, akan dibentangkan kepada Kabinet untuk dibincangkan.

*Utusan Malaysia - 1 April 2003*

## Imported Goods May Cost More

Some increase in the price of imported goods is expected should the war in Iraq be prolonged, Domestic Trade and Consumer Affairs, Minister Tan

Sri Muhyiddin Yassin said.

He said wars, especially those involving the United States, would have some implications on the world economy.

"It will surely cause an increase in the price of petroleum products and the chain reaction will see transportation charges going up."

*The Star - 21 April 2003*

## MMA Mahu 219 Produk Herba Australia Diharamkan

Persatuan Perubatan Malaysia (MMA) mahu kementerian Kesihatan segera mengharamkan semua 219 produk perubatan herba keluaran Pan Pharmaceuticals of Australia.

"Ini adalah amaran keras kepada semua ubat-ubatan herba yang dikeluarkan di Malaysia. Semua ubat-ubatan alopatik diuji bagi keselamatan, kualiti dan keberkesanannya," kata Presiden MMA Datuk Dr N. Athimulam.

*Berita Harian - 30 April 2003*

## Mengawal Perbelanjaan Kad Kredit

- Hadkan jumlah kad kredit yang anda miliki. Bawalah setakat dua atau tiga kad kredit yang paling berguna untuk digunakan dalam keadaan tertentu.
- Tentukan sendiri had perbelanjaan bagi setiap kad kredit yang dimiliki. Jangan biarkan pihak bank atau peruncit menyatakan berapa banyak anda boleh berbelanja.
- Ketahuilah diri sendiri dan tabiat berbelanja anda. Catatkan setiap perbelanjaan.
- Buat senarai sebelum membeli belah dan pastikan anda mematuhinya.
- Jika anda mudah dipengaruhi oleh rakan-rakan dalam membuat pembelian, pergilah membeli belah seorang diri.
- Jika anda tidak boleh mengawal diri semasa membeli belah, bawalah teman yang boleh mengawal anda daripada berbuat demikian.
- Jika ingin membeli barang-barang yang mahal harganya, buatlah kiraan dahulu sama ada mampu berbuat demikian atau tidak.
- Buat tinjauan harga sebelum membeli sesuatu. Ini akan membolehkan anda membuat perbandingan harga yang ditawarkan.
- Pastikan wang simpanan anda tidak mudah dikeluarkan dan wang dalam akaun semasa hanya cukup untuk pembayaran asas yang telah dirancang, seperti pembayaran rumah atau sewa, bil elektrik, bil air dan yuran sekolah anak-anak.
- Jika boleh, tinggalkan kad kredit di rumah untuk mengekang nafsu berbelanja.

# Penggunaan Ubat Semasa Hamil

**K**emasukan ubat ke dalam tubuh wanita yang hamil, akan memungkinkan ubat tersebut sampai kepada janin melalui plasenta atau uri. Justeru, janin juga akan menerima kesan daripada ubat tersebut.

Bentuk dan tahap tindak balas terhadap ubat adalah berbeza-beza. Lebih kerap ubat digunakan atau lebih tinggi dos yang diambil, maka lebih serius kesannya terhadap janin. Ubat yang menjelaskan janin dikenali sebagai bahan teratogenik. Tempoh tiga bulan pertama kehamilan dianggap sebagai tempoh paling terdedah kerana pada masa itu organ-organ utama terbentuk.

## Kesan penggunaan ubat

- Ubat tidur - boleh memberi kesan kepada sistem saraf dan otak janin
- Menggugat perkembangan janin sepanjang tempoh kehamilan.
- Boleh membawa kepada keguguran atau kecacatan kepada janin.
- Sesetengah ubat untuk mengawal penyakit darah tinggi akan menyebabkan masalah jantung, ginjal, buah pinggang atau pendarahan janin.

## Contoh ubat yang menjelaskan keselamatan janin

- Ubat antikanser

- Sesetengah ubat merawat jerawat
- Ubat pengurang bengkok
- Ubat meredakan sawan
- Ubat antidepressan bagi melawan kemurungan
- Beberapa jenis antibiotik, seperti tetrasaiklin dan streptomycin
- Ubat penghalang darah beku
- Sesetengah ubat untuk melegakan tekanan darah tinggi

Sebagai pengguna, khususnya wanita yang hamil, adalah dinasihatkan supaya mendapatkan khidmat nasihat daripada doktor jika ingin mengambil sebarang jenis ubat. Ini adalah penting bagi memastikan keselamatan dan perkembangan janin terjamin.



## ◀ Dari muka 10

untuk menjawab panggilan-panggilan tertentu dan untuk mengelakkan perbualan yang lebih panjang. Begitu juga disebaliknya. Sentiasa memastikan maklumat seperti nama dan nombor hubungan tepat dan jelas.

- Selain itu, anda boleh mematikan telefon tersebut pada masa-masa tertentu tetapi jangan lupa untuk memasangnya kembali.
- Jika anda terpaksa meninggalkan mesej, jelaskan apakah tujuan panggilan anda dan berikan maklumat secukupnya dengan jelas dan tepat. Ini akan mengelakkan panggilan-panggilan semula yang tidak penting.
- Jika anda inginkan panggilan semula, nyatakan masa yang sesuai untuk dipanggil

semula atau jelaskan bila anda akan memanggilnya semula.

- Sentiasa cuba memahami bilakah masa yang paling sesuai untuk menghubungi seseorang yang selalu anda hubungi.
- Jika anda ingin menjimatkan lagi masa perbualan, letak sebuah jam berhampiran dengan telefon dan sebuah buku catatan khas yang mengandungi arahan-arahan seperti masa, perbualan dengan siapa, tujuan dan masa yang diambil. Catatkan semua maklumat termasuk masa yang diambil dan bandingkan maklumat-maklumat tersebut.

Anda akan jelas berapa banyak masa dan bil digunakan untuk sesuatu panggilan.

